

GEN 4. DERECHOS POR EL USO DE AERODROMOS/HELIPUERTOS Y SERVICIOS DE NAVEGACION AEREA / GEN 4. CHARGES FOR AERODROMES/HELIPORTS AND AIR NAVEGATION SERVICES

GEN 4.1 DERECHOS DE AEROPUERTOS/ HELIPUERTOS

1. Aterrizaje de aeronaves:

a) Vuelos internacionales:

- ◆ US\$0.32, por cada 1,000 libras, en todos los Aeropuertos;
- ◆ US\$0.35, por cada 1,000 libras, cuando realicen sus operaciones durante los períodos comprendidos entre las 15:00UTC y las 19:00UTC, y entre las 21:00UTC y las 00:00UTC, en el Aeropuerto Internacional José Francisco Peña Gómez; y
- ◆ Derecho mínimo: US\$3.15.

b) Vuelos domésticos:

- ◆ US\$0.19 por cada 1,000 libras; y
- ◆ Derecho mínimo: US\$1.58.

2. Derechos de albergue y estacionamiento por largo tiempo (en hangar)

2.1 Derechos de estacionamiento

Las aeronaves que se encuentren estacionadas en cualquiera de las plataformas o rampas pagarán una tarifa por este concepto a razón de US\$0.08 centavos por cada 1,000 libras del peso bruto de despegue, por cada 12 horas o fracción. Derecho mínimo: US\$1.58.

2.2 Derechos de albergue en hangar

Cuando permanezcan en estas instalaciones serán efectuados los cargos en función del espacio o área ocupada dentro de la misma, con resultado de multiplicar la envergadura por la longitud y el producto en metros cuadrados por la tarifa especificada más abajo:

- ◆ Aeronaves de transporte RD\$0.20 M²; y
- ◆ Aeronaves de aviación general RD\$1.00 M².

GEN 4.1 AIRPORTS / HELIPORTS CHARGES

1. Aircraft landing:

a) International flights:

- ◆ US\$0.32, per each 1,000 pounds, in all Airports;
- ◆ US\$0.35, per each 1,000 pounds, when operating during the period between 15:00UTC and 19:00UTC, and between 21:00UTC and 00:00UTC, at José Francisco Peña Gómez International Airport; and
- ◆ Minimum right: US\$3.15.

b) Domestic flights:

- ◆ US\$0.19 per each 1,000 pounds; and
- ◆ Minimum right: US\$1.58.

2. Lodging and long term parking fees (in hangar)

2.1 Parking rights

The aircraft parked in any platforms or ramp will pay US\$0.08 cents per each 1,000 pounds of the maximum gross take-off weight, every 12 hours or fraction. Minimum fee: US\$1.58.

2.2 Hangar lodging rights

In these cases the charges are calculated in function of the occupied area, multiplying the wing breadth by length, and the result in square meters by the specified rate below:

- ◆ Transport aircraft RD\$0.20 M²; and
- ◆ General aviation aircraft RD\$1.00 M².

3. Cargos por transporte de pasajeros

DECRETO

Artículo 1.- Todas las empresas de transporte aéreo que presten servicios regulares desde y hacia la República Dominicana, nacionales o extranjeras, pagarán con carácter uniforme las tasas y derechos aeronáuticos por pasajeros transportados, en base a la tarifa actual en divisas aplicables a las líneas aéreas extranjeras que prestan servicios regulares, la cual es de (US\$13.75 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA).

PARRAFO I.- Las líneas aéreas no regulares o charters pagarán (US\$13.75 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA) por pasajeros transportados.

4. Tarifa de cargos por Seguridad: NIL

5. Exenciones y reducciones

5.1 Exenciones:

- ◆ Las aeronaves del Estado, nacionales o extranjeras;
- ◆ Las aeronaves militares;
- ◆ Las aeronaves de países que conceden reciprocidad;
- ◆ Las aeronaves en servicios de búsqueda y salvamento y en servicios meteorológicos;
- ◆ Las aeronaves que aterricen en emergencia, o por razones meteorológicas, a condición de que no lo hayan efectuado en otro aeropuerto del territorio, previamente;
- ◆ Las aeronaves que aterricen para proporcionar asistencia o socorro en casos de desastre nacional;
- ◆ Las aeronaves de la aviación general, nacionales o extranjeras, de 12,500 libras o menos, en operaciones no comerciales; y
- ◆ Las aeronaves que realicen operaciones de adiestramiento, debidamente autorizadas y notificadas con anticipación a la Administración por la autoridad competente.

3. Passengers transport fees

DECREE

Article 1.- All national or foreign air transport companies that perform regular services to and from the Dominican Republic, shall pay the aeronautical fees and rights per passenger transported, based on current applicable rates to regular service to foreign airlines, which is (US\$13.75 US DOLLARS).

PARAGRAPH I.- Charters or Non-scheduled airlines shall pay (US\$13.75 US DOLLARS) per each passenger transported.

4. Security service fees: NIL

5. Exemptions and reductions

5.1 Exemptions:

- ◆ State aircraft, national or foreign;
- ◆ Military aircraft;
- ◆ Aircraft from States which offers reciprocity;
- ◆ Meteorological aircraft, and aircraft on search and rescue activities;
- ◆ Aircraft performing emergency landing, or landings due to meteorological conditions, provided they have not landed in any other Dominican Republic airport before;
- ◆ Landing aircraft assisting or helping in cases of national disasters;
- ◆ 12,500 pounds, or less, general aviation aircraft, national or foreign, on non commercial operations; and
- ◆ Training aircraft, properly authorized and notified in advance to the corresponding.

5.2 Reducciones

a) Se otorgará un período de 4 horas gratis, tiempo permitido para las operaciones de embarque y desembarque de los pasajeros, carga y descarga de mercancía o para recibir servicios relacionados con estas actividades;

b) A las aeronaves de matrícula nacional o extranjera a las cuales se les haya construido o rentado hangares para estos fines, siempre y cuando esta función se realice al amparo de ellos o en la plataforma inmediatamente adyacente a los mismos y aquellas para las que se hayan rentado espacios en dichas plataformas, bajo el régimen de "PERMANENCIA"; y

c) Las aeronaves especificadas en las exenciones de los derechos de aterrizaje, con excepción del inciso g) las que quedarán eximidas de pago por el primer período y pagarán el 50% de los derechos por los siguientes.

6. Carga

DECRETO No. 369-94
Artículo 1.- PARRAFO II.

La tarifa por carga queda establecida en US\$0.02 (Dos centavos de DOLAR de los ESTADOS UNIDOS DE AMERICA) por libra transportada, para todas las líneas aéreas, regulares o no regulares, nacionales o extranjeras.

7. Pago de Derechos

Será responsabilidad de las administraciones de los aeropuertos el cobro de los cargos fijados. Cuando dichos cargos se refieran a la utilización de las facilidades y servicios proporcionados a las aeronaves, sus pasajeros y carga, serán cubiertos en su totalidad antes de que las aeronaves dejen el aeropuerto, excepto cuando se tenga conocimiento o expresa autorización de acuerdos o créditos concertados o concedidos para tales operaciones, y que ello se le hubiese notificado previamente por parte del Departamento Aeroportuario.

7.1. Las Tasas por concepto de Derechos por el uso de radio-ayudas para el aterrizaje en la República Dominicana se especifican por categoría de aeronaves, de acuerdo al Peso Máximo de Despegue (MTOW), según la tabla que se muestra a continuación.

5.2 Reductions

a) Four hours free of charge will be granted for embarkation / disembarkation operations of passengers and cargo, or for receiving services relative to these activities;

b) To national or foreign aircraft for which hangars have been built or rented for this purpose, even when these operations are done in those hangars, or in their apron; and those for which room has been rented in such apron, under the state of "PERMANENCY"; and

c) The aircraft specified in the landing rights exemptions, except those indicated in g), which will be exempted from paying the first period, and will pay 50% of the rights for the following periods.

6. Cargo

DECREE Nr. 369-94
Art 1.- PARAGRAPH II.

The cargo rate is established at US\$0.02 (Two cents of US dollar) per pound transported, for all national and foreign regular and no regular airlines.

7. Payment of Rights

The fixed charges payments will be under the responsibility of each airport administration. When these charges are related to aircraft handling services, their cargo and passengers, they must be totally paid before aircraft departure, except when credit has been granted for the operations, previously notified by the Departamento Aeroportuario.

7.1. The Charges for the use of radio-aids for landing in the Dominican Republic are specified by aircraft categories, in accordance with the aircraft Maximum Take-Off Weight (MTOW), as shown in the table below.

8.- CARGOS POR EL USO DE RADIOAYUDAS PARA EL ATERRIZAJE

DESDE (Libras)	HASTA (Libras)	CARGO US\$
	25,000	30.00
25,001	100,000	60.00
100,001	225,000	90.00
225,001	400,000	120.00
400,001	600,000	150.00
600,001	900,000	180.00

8.- CHARGES FOR LANDING AIDS USE

FROM (Pounds)	TO (Pounds)	CHARGE US\$
	25,000	30.00
25,001	100,000	60.00
100,001	225,000	90.00
225,001	400,000	120.00
400,001	600,000	150.00
600,001	900,000	180.00

5. Las líneas aéreas extranjeras que realicen operaciones regulares deberán pagar las tarifas anteriores en dólares de los Estados Unidos de América, o el equivalente en moneda nacional a la tasa de cambio preferencial establecida a este aspecto.

5. Foreign airlines on regular operations shall pay those Taxes in dollars of United States of America, or in national pesos at a preferential exchange rate specified for this purpose.

Quedan exentados del pago de este Derecho :

- ◆ Aeronaves del Estado;
- ◆ Aeronaves militares;
- ◆ Aeronaves en vuelo de prueba o entrenamiento;
- ◆ Aeronaves que realicen operaciones de búsqueda y salvamento;
- ◆ Aeronaves que aterricen debido a fallas, o a condiciones meteorológicas adversas; y
- ◆ Aeronaves de turismo o privadas, de Aero-Clubes o escuelas de aviación.

The exemptions from paying of this Right are:

- ◆ State aircraft;
- ◆ Military aircraft;
- ◆ Test flight or training flight aircraft;
- ◆ Aircraft on search and rescue operations;
- ◆ Landing aircraft due to emergency or meteorological conditions; and
- ◆ Tourist or private aircraft, or Aero-Club or training school aircraft.